

# lettre flash

31 mars 2006

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

< secondaire - supérieur >

## Essor de la coopération franco-chinoise dans le domaine éducatif

L'ouverture par Gilles de Robien, des travaux du collège doctoral franco-chinois et la nomination, pour la première fois, d'un inspecteur général de l'éducation nationale (IGEN) de chinois, traduisent l'essor de la coopération éducative entre la France et la Chine et témoignent de l'importance acquise par l'enseignement du chinois dans le système éducatif français.

Gilles de Robien, ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche, a ouvert jeudi 23 mars 2006, les travaux du **collège doctoral franco-chinois**. Le protocole créant ce collège doctoral a été signé par le Premier ministre chinois, Jiabao Wen, et le ministre français de l'éducation, le 6 décembre dernier. Le dispositif associe les meilleures universités et écoles d'ingénieurs. Il a pour objectif de permettre aux étudiants chinois et français de poursuivre des études croisées au plus haut niveau, dans le pays partenaire.

Grâce aux 280 accords interuniversitaires franco-chinois, on compte 1 000 étudiants français en Chine et quelque 15 000 étudiants chinois en France.

Cette mesure vient renforcer la coopération franco-chinoise qui s'était déjà traduite par :

- le développement en France d'un important programme d'accueil d'étudiants chinois en classes préparatoires aux grandes écoles scientifiques : ce programme éducatif a bénéficié en 2005, dans le cadre de l'année de la France en Chine, d'un soutien et d'un financement accru du ministère et du comité d'honneur des années croisées France-Chine. Il s'agit de permettre, chaque année, à 50 lycéens chinois



### Une forte progression des effectifs

Près de 12 000 élèves apprennent le chinois en 2005 contre 2 500 il y a dix ans :

- 1 200 élèves à l'école élémentaire (12 écoles primaires) ;
- 9 543 dans le second degré (194 collèges et lycées) ;
- 840 dans les lycées français à l'étranger (essentiellement Pékin, Shanghai, Hong Kong) et 300 en Polynésie ;
- Cette langue est enseignée dans 26 académies par 190 enseignants et 15 assistants.

d'excellent niveau en mathématiques de poursuivre deux années de formation supérieure dans des classes préparatoires scientifiques aux grandes écoles d'ingénieur (CPGE, filière MPSI) ;

- l'implantation en Chine de grandes écoles comme l'École centrale dont un campus a été inauguré à Pékin à la rentrée 2005 ;
- la construction à Tongji d'un Centre franco-chinois pour la science, la technologie et l'innovation...

#### Quelques dates clés

**1813** : Première chaire de chinois dans le monde créée au Collège de France.

**1840** : Premiers cours de chinois au sein d'une formation universitaire à l'École nationale des Langues orientales.

**1958** : Première implantation d'un enseignement de chinois dans un établissement secondaire occidental au lycée de Montgeron.

**1964** : Reconnaissance diplomatique de la Chine par la France qui conduira de nombreux étudiants français en Chine.

**2000** : Parution du plus grand dictionnaire de chinois vers une langue étrangère avec le Grand dictionnaire chinois-français Ricci (aboutissement d'un chantier lexicographique d'un demi-siècle).

**2002** : Publication, pour la première fois, de programmes scolaires de chinois pour l'enseignement primaire.

**2006** : Nomination du premier inspecteur général de l'éducation nationale de chinois.

### Nomination du premier inspecteur général de l'éducation nationale de chinois

Autre mesure témoignant de la place prise aujourd'hui par l'apprentissage du chinois dans le système éducatif français : cet enseignement est désormais placé sous la responsabilité d'un inspecteur général de l'éducation nationale (IGEN), **Joël Bel Lassen**, enseignant à l'Inalco.

C'est ce qu'a annoncé Gilles de Robien le 1<sup>er</sup> mars dernier, en présence de MM. Azouz Begag, ministre délégué à la promotion de l'égalité des chances, Jinjun Zhao, ambassadeur de Chine en France, Jean-Pierre Laffont, secrétaire général du Quai d'Orsay et François Perret, doyen de l'inspection générale.

Joël Bel Lassen est spécifiquement chargé d'**encadrer et de promouvoir l'enseignement du chinois dans le système éducatif**. Il veille à la formation, au suivi et au soutien des enseignants de chinois dont le nombre va augmenter, et contrôle la qualité des programmes d'enseignement.

Le nouvel inspecteur général apportera aussi son concours à plusieurs dossiers en cours : l'augmentation du nombre d'assistants de chinois dans les collèges et lycées, l'ouverture d'un enseignement international de chinois, ou encore la création d'une épreuve de chinois au Concours général des lycées dès l'an prochain...

Enfin, le ministre lui a assigné un rôle moteur pour mettre en œuvre la décision du gouvernement d'implanter l'enseignement de cette langue dans les établissements de l'éducation prioritaire, notamment dans les 249 collèges "ambition réussite".



## Essor de l'apprentissage du chinois

- Le chinois est passé, en l'espace de 5 ans, de la 9<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> place des langues enseignées dans l'enseignement secondaire.
- Le chinois est la langue dont la progression en effectifs d'élèves est la plus forte dans l'enseignement secondaire français : + 30 % en 2005 par rapport à 2004.
- Aujourd'hui, le chinois LV1-LV2 concerne 40 % des élèves.
- Près d'un tiers des établissements ont des échanges avec le monde chinois (Chine, Singapour), certains sous forme de jumelages (échanges, hébergement dans les familles).
- L'enseignement du chinois s'est développé de 172 % entre 1994 et 2003. C'est la langue la plus demandée par la communauté éducative, en particulier par les collèges en difficulté. Plus de 20 établissements techniques, dont 15 en ZEP sont jumelés avec des établissements chinois, et organisent des échanges scolaires. Le nombre de ces jumelages est en forte progression.

### Pour en savoir plus

Le discours de Gilles de Robien (1<sup>er</sup> mars 2006)

Le discours d'Azouz Begag (1<sup>er</sup> mars 2006)

Le dossier de presse

